

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																								
S	FABER			Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henholdt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																								
M	110.0456.174 P2611			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums																																																																																								
AEChood	55,4		kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																								
EEC	A			Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																								
FDEhood	31.4			Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnainimen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																																																																																								
FDEC	A			Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluidydynamisk effektivitet	Virtaussuunnainimen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamisks efektivitātes klase																																																																																								
LEhood	60		lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																																																																																								
LEC	A			Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase																																																																																								
GFEhood	75,1		%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus																																																																																								
GFE	C			Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase																																																																																								
Qmin	270	m3/h		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroon op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																								
Qmax	590	m3/h		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroon op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																								
Qboost	730	m3/h		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroon op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																																																																																								
SPEmin	49	dB		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Abgewogen akustische Leistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālais ātrumā																																																																																								
SPEmax	64	dB		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Abgewogen akustische Leistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā																																																																																								
SPEboost	68	dB		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Abgewogen akustische Leistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gevoogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātajā ātrumā																																																																																								
P0	0,49	Watt		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																								
PI	0,9			Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																								
F	52,2			Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																								
Qbep	395,0	m3/h		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																								
EElhood	464	Pa		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkusuindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																								
Qmax	730,0	m3/h		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																								
Wbep	162,0	W		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																								
WL	3,0	W		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroon	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																																																																																								
Wlwa	64	dB		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön oteohole parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																								
WL				Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																																																																																								
Emiddle				Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusvõimsuse uz gatavošanas virsmas																																																																																								
Lwa				Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäknivå vid maxinställning	Løydetknivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Løydetknivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem																																																																																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odores.			RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u veel kokend begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u danu bent, wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vochtigheid damp dicht verist. 4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfiltering te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att uppmått rena/håll iaktfattning effektivitet.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. doer. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när störmängden ökar kräver detta. 4		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficijentā Energetiķā / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szer. mellékappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 Tige de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0456.174 P2611	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas Modelio identifikacija	Iseni il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Тедарки adı Modeli Tammi	Име на доставяния модел	Име на доставяния модел	Аимн ан тсдлаітнар Аітнеаітн аи ннһиа	
AEChood	55,4	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana	
EEC	A	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Клас на енергийна ефикасност	Аимн Еіфеаċтúlachта Fuinnimh	
FDEhood	31,4	Тіпродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuwwidnaminika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuwwidnaminika	Klasa wydajności fuwwidnaminicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Аимн Еіфеаċтúlachта Dіnamic Sreabhán	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Аимн Еіфеаċтúlachта Sreabhán	
LEhood	60	Клас ефективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Аимн Еіфеаċтúlachта Sreabhán	
LEC	A	Клас ефективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Аимн Еіфеаċтúlachта Sreabhán	
GFehood	75,1	Клас эффективности фильтрации воздуха	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος αέρα	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Аимн Еіфеаċтúlachта um Scagairt Gráisce	
GFEC	C	Поток воздуха при минимальной влажности	Oro sauras minimaliu drėgumą	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordultászámon	Průtok vzduchu při minimální vlhkosti	Průtok vzduchu při minimální vlhkosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη υγρασία	Minimum hıza hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Протоу въздуха при минималној брзини рара	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	270	Поток воздуха при максимальной влажности	Oro sauras maksimaliu drėgumą	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordultászámon	Průtok vzduchu při maximální vlhkosti	Průtok vzduchu při maximální vlhkosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη υγρασία	Maximum hıza hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорост	Протоу въздуха при максималној брзини рара	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	590	Поток воздуха при повышенной влажности	Oro sauras esant didžiausiam drėgumą	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordultászámon	Průtok vzduchu při intenzivní vlhkosti	Průtok vzduchu při intenzivní vlhkosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη υγρασία	Yogun hıza hava akışı	Вздушен поток при усилена скорост	Протоу въздуха при појачаној брзини рара	Aersheabhaidh ag an díansíolú ar an luas Uasta	
Qboost	730	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygis ore esant minimaliam garsui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità minima	Lövegöb mért A hangnyomásszint minimális fordultászámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální vlhkosti	Vzduchom šírený akustický tlak A v suchu při minimální vlhkosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã zăvoenă pry predcości minimalnej	Emisiã zăvoenă în zrakul cu viteză minimă	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză minimă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη υγρασία	Minimum hıza havadaki akustik A-gharriki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергетичка моќност при извањнаре в атмосфера при минимална брзина	Подверсана снага звоуа емитованог звоуа при минималној брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Iosta	
SPEmin	49	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio lygis ore esant maksimaliam garsui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint maximális fordultászámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální vlhkosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální vlhkosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiã zăvoenă pry predcości maxymalnej	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză maximă	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză maximă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη υγρασία	Maximum hıza havadaki akustik A-gharriki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергетичка моќност при извањнаре в атмосфера при максимална брзина	Подверсана снага звоуа емитованог звоуа при максималној брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasta	
SPEmax	64	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час експлуатации	Garsinio lygis ore esant didžiausiam garsui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordultászámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní vlhkosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivní vlhkosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zăvoenă pry predcości intensyvenej	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză intensivă	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză intensivă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη υγρασία	Yogun hıza havadaki akustik A-gharriki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергетичка моќност при извањнаре в атмосфера при усилена брзина	Подверсана снага звоуа емитованог звоуа при појачаној брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treitithe	
SPEboost	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час експлуатации	Garsinio lygis ore esant didžiausiam garsui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordultászámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní vlhkosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivní vlhkosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisiã zăvoenă pry predcości intensyvenej	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză intensivă	Emisiã zăvoenă în zrakul pe viteză intensivă	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη υγρασία	Yogun hıza havadaki akustik A-gharriki ses Gücü Emisyonu	Акустична енергетичка моќност при извањнаре в атмосфера при усилена брзина	Подверсана снага звоуа емитованог звоуа при појачаној брзини	Астú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treitithe	
P0	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrinė energije i načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρωша електричне енергије у исуљученом стању	Iđú cumhachta agus 6 sa mhóid mhúcha	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrinė energije i načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωша електричне енергије у стању приправности	Iđú cumhachta agus 6 sa mhóid mhúcha	
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додатні інформація згідно з 66/2014	Додатні інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	52,2	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Il-Indici tal-Efiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефикасност	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	730,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tankumo pajūgyje esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-Rata tal-Fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Priekot vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersráta tomhaltse ag a bpointe éifeachtúla is fear	
Wbp	162,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñirienele povetria mierzene w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuí tomhaltse ag a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	3,0	Максимум расхода воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток въздуха	Aersheabhaidh uasta	
Wber	64	Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija eġġerika mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измерен електричен моќност в точката на нај-висока ефективност	Мерени притисак електричне енергије у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictreí tomhaltse ag a bpointe éifeachtúla is fear	
WL	64	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominalný výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemini nominal güç	Номинална моќност на осветителната система	Номинална снага система осветяване	Cumhacht armimhail an chórais soláithe	
Emidde	180	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis viryktes lygis paviršiumi ar apšvietimas įrengiant sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieqien għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a födőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavani	Srednio oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvjetljenje sustava osvjetljave na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sustava osvjetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδιάφανή	Prigime alandna osvetljenosti sistemini vrtarstva aydinlatmas	Средно осветяване на осветителна система върху повърхността за гориво	Просечна јачина осветяване на ррејној површини	Medansoilni an chórais soláithe ar an droimhóla cóscaireacha	
Lwa	64	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A. Il-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustalonej pozycji maksymalnym	Posom zvoenue snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звучне снаге при нај-високој настрйоци	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Астú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasta	
ПОРЯДИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	EN61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
EN61591 ENIEC 60704-2-13 <																